

### DE Verwendung des 150 ml Profi-Öl-Systems mit Geräten des Herstellers WAECO

- Prüfen Sie wie folgt, ob die Softwareversion Ihres Klimaservicegerätes bereits die 150 ml Behältergröße beinhaltet:
    - Wählen Sie mit der Pfeiltaste „Weitere Menüs“ aus.
    - Wählen Sie den Punkt „Service“ aus
    - Geben Sie den Code 2688 ein.
    - Stellen Sie die Flaschengröße auf 150 ml
  - Sollte Ihr Gerät diese Behältergröße nicht anzeigen, müssen Sie die Software updaten.
  - Für Geräte mit USB Anschluss:
    - Rufen Sie <https://www.waeco.com/en/software-updates-asc-service-units> auf.
    - Wenn Ihre Softwareversion nicht mehr aktuell ist, laden Sie die neueste Softwareversion herunter und aktualisieren Sie Ihr Gerät wie in Kapitel „Softwareupdate über USB durchführen“ in der Bedienungsanleitung beschrieben.
    - Ändern Sie die Behältergröße für Frischöl auf 150 ml wie in Kapitel „Behältergröße eingeben“ in der Bedienungsanleitung beschrieben.
  - Für Geräte ohne USB Anschluss:
    - Bitte erfragen Sie beim Hersteller, ob eine Software für 150 ml Behälter verfügbar ist und bestellen Sie diese.
    - Zur Installation siehe Bedienungsanleitung.
    - Ändern Sie die Behältergröße für Frischöl auf 150 ml wie in Kapitel „Behältergröße eingeben“ in der Bedienungsanleitung beschrieben.
- ### EN Using the 150 ml professional oil system with devices manufactured by WAECO
- Check as follows whether the software version of your air conditioning service unit already includes the 150 ml container size:
    - Use the arrow key to select “More menus”.
    - Select “Service”.
    - Enter the code 2688.

- Set the bottle size to 150 ml.
- If your device does not display this container size, you must update the software.
- For devices with a USB connection:
  - Go to <https://www.waeco.com/en/software-updates-asc-service-units>.
  - If your software version is no longer up to date, download the latest software version and update your device as described in the “Updating the software via USB” section in the operating manual.
  - Change the container size for fresh oil to 150 ml as described in the “Entering the container size” section in the operating manual.
- For devices without a USB connection:
  - Ask the manufacturer if software for 150 ml containers is available and order it.
  - For installation, see the operating manual.
  - Change the container size for fresh oil to 150 ml as described in the “Entering the container size” section in the operating manual.

### ES Uso del sistema de aceite profesional de 150 ml con dispositivos del fabricante WAECO

- Compruebe de la siguiente manera si la versión de software de su equipo de mantenimiento de aire acondicionado incluye ya el tamaño de recipiente de 150 ml:
  - Con la tecla de flecha seleccione “Otros menús”.
  - Seleccione el punto “Mantenimiento”.
  - Introduzca el código 2688.
  - Ajuste el tamaño de botella a 150 ml.
- Si su aparato no muestra este tamaño de recipiente, debe actualizar el software.
- Para dispositivos con conexión USB:
  - Abra la página <https://www.waeco.com/en/software-updates-asc-service-units>.
  - Si su versión de software ya no es actual, descargue la última versión de software y actualice su aparato tal y como se describe en el capítulo “Actualización del software a través de USB” de las instrucciones de uso.

- Cambie el tamaño de recipiente de aceite nuevo a 150 ml como se describe en el capítulo "Introducir tamaño de recipiente" de las instrucciones de uso.
- Para aparatos sin conexión USB:
  - Pregunte al fabricante si dispone de un software para recipientes de 150 ml y, en tal caso, encárguelo.
  - Para la instalación, véanse las instrucciones de uso.
  - Cambie el tamaño de recipiente de aceite nuevo a 150 ml como se describe en el capítulo "Introducir tamaño de recipiente" de las instrucciones de uso.

## FR Utilisation du système d'huile professionnel 150 ml avec les appareils du fabricant WAECO

- Vérifiez comme suit si la version logicielle de votre appareil d'entretien de la climatisation contient déjà la taille du réservoir de 150 ml :
  - Avec la touche fléchée, sélectionnez « More Menus ».
  - Sélectionnez la rubrique « Service »
  - Indiquez le code 2688.
  - Réglez la taille du flacon à 150 ml.
- Si votre appareil n'affiche pas cette taille de réservoir, vous devez mettre à jour le logiciel.
- Pour les appareils avec connexion USB :
  - Appelez les unités de service <https://www.waeco.com/en/software-updates-asc-service-units>.
  - Si la version de votre logiciel n'est plus à jour, téléchargez la dernière version du logiciel et mettez à jour votre appareil comme décrit dans le chapitre « Mise à jour du logiciel via USB » du manuel d'utilisation.
  - Changez la taille du réservoir d'huile neuve à 150 ml comme décrit au chapitre « Saisie de la taille du réservoir » dans le manuel d'utilisation.
- Pour les appareils sans connexion USB :
  - Veuillez demander au fabricant si un logiciel pour réservoirs de 150 ml est disponible et commandez-le.
  - Pour l'installation, voir le manuel d'utilisation.

- Changez la taille du réservoir d'huile neuve à 150 ml comme décrit au chapitre « Saisie de la taille du réservoir » dans le manuel d'utilisation.

## RU Использование профессиональной смазочной системы 150 мл с устройствами изготовителя WAECO

- Проверьте следующим образом, есть ли в версии программного обеспечения вашего кондиционера уже емкость размером 150 мл:
  - С помощью кнопки со стрелкой выберите «Другие меню».
  - Выберите пункт «Сервис»
  - Введите код 2688.
  - Установите размер бутылки на 150 мл
- Если устройство не отображает этот размер емкости, необходимо обновить программное обеспечение.
- Для устройств с USB-портом:
  - Вызовите страницу <https://www.waeco.com/en/software-updates-asc-service-units>.
  - Если ваша версия программного обеспечения устарела, загрузите последнюю версию программного обеспечения и обновите устройство, как описано в главе «Обновление программного обеспечения через USB» в инструкции по эксплуатации.
  - Измените размер емкости для свежего масла на 150 мл, как описано в главе «Ввод размера емкости» в инструкции по эксплуатации.
- Для устройств без USB-порта:
  - Обратитесь к производителю, чтобы узнать, доступно ли программное обеспечение для емкостей объемом 150 мл, и закажите его.
  - Установка описана в инструкции по эксплуатации.
  - Измените размер емкости для свежего масла на 150 мл, как описано в главе «Ввод размера емкости» в инструкции по эксплуатации.